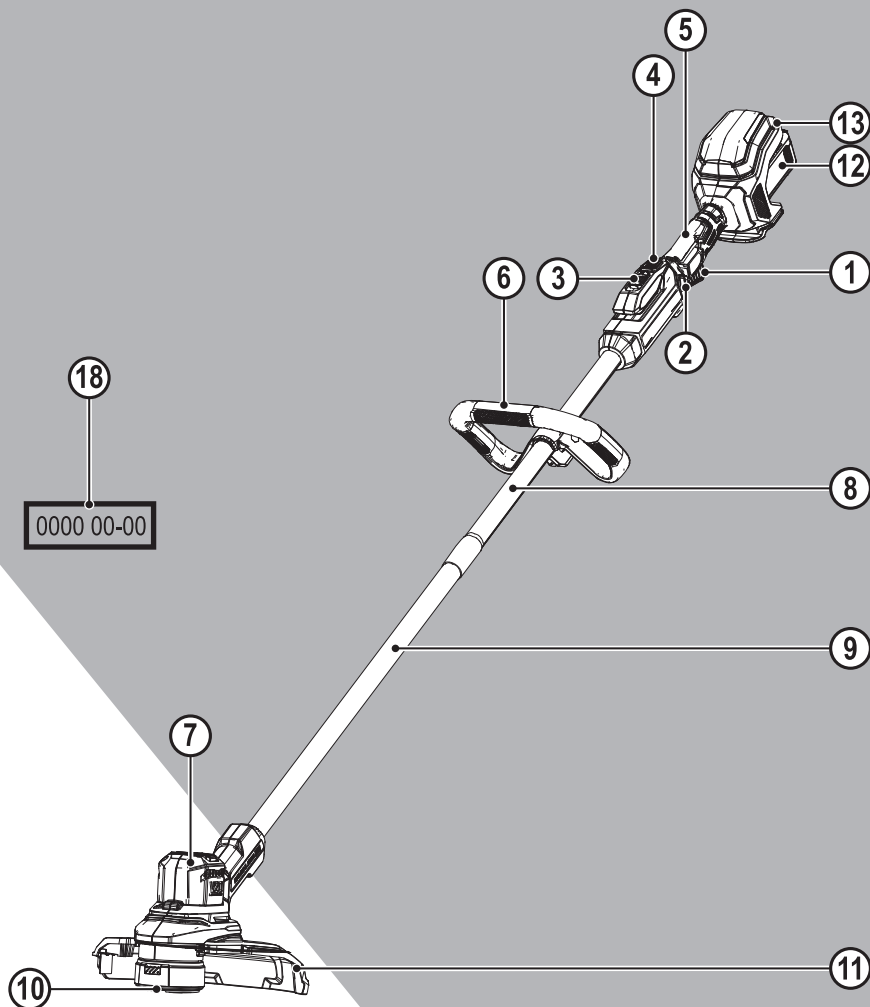


STANLEY®

FATMAX®

V20

LITHIUM ION

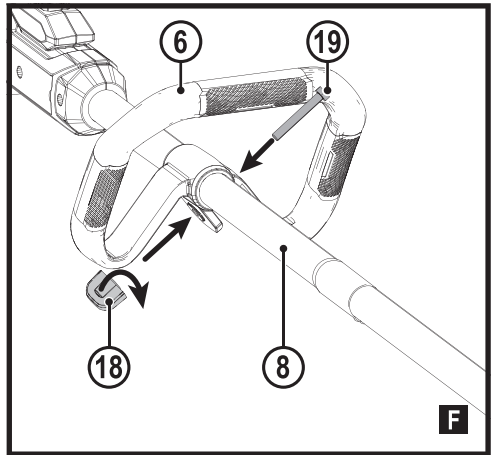
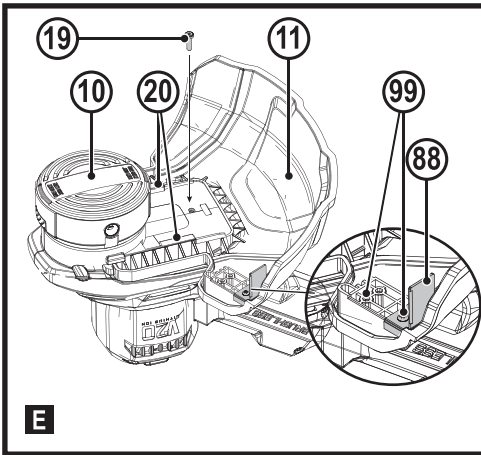
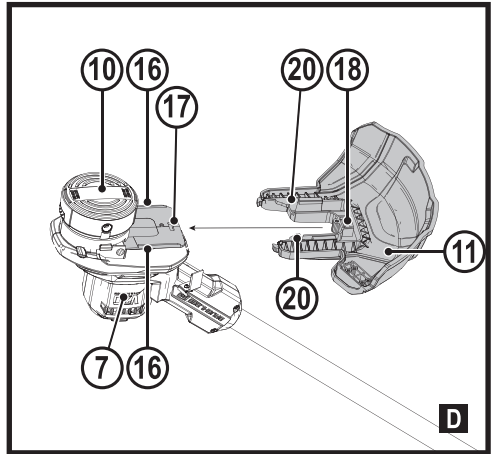
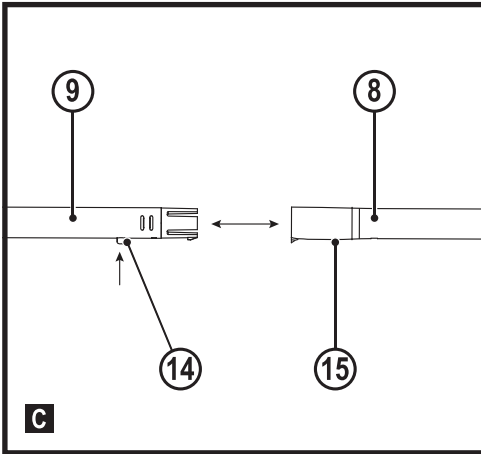
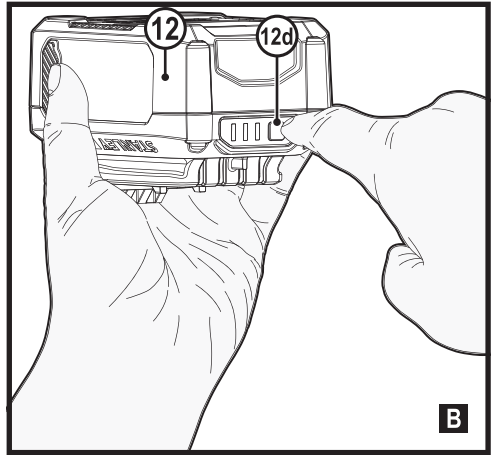
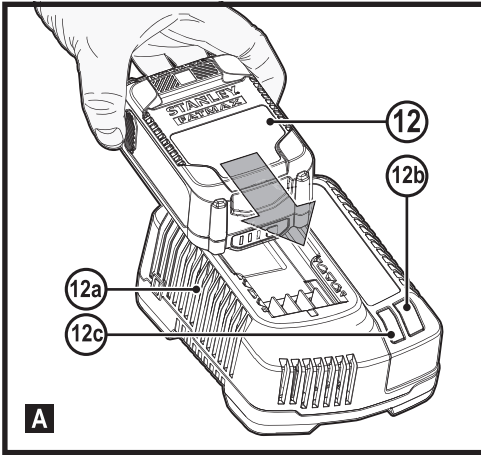


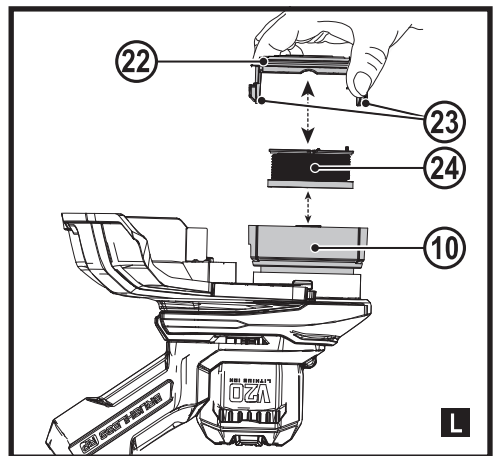
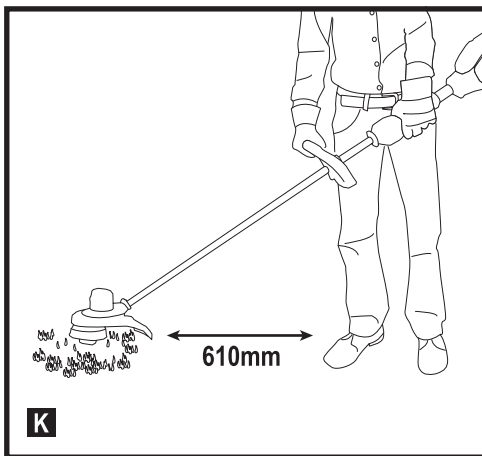
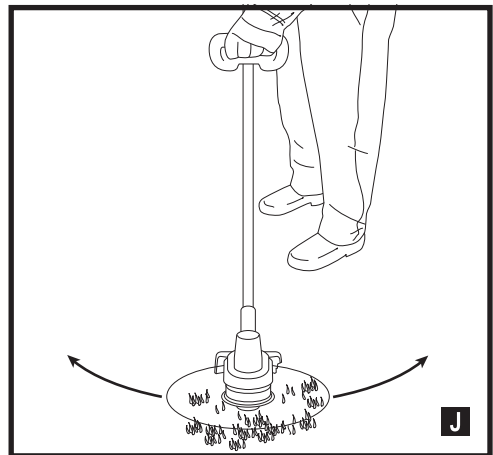
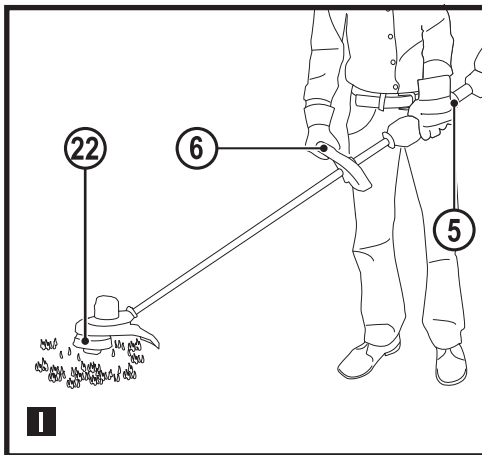
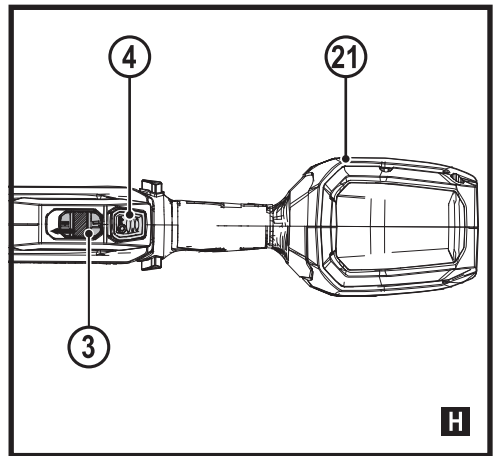
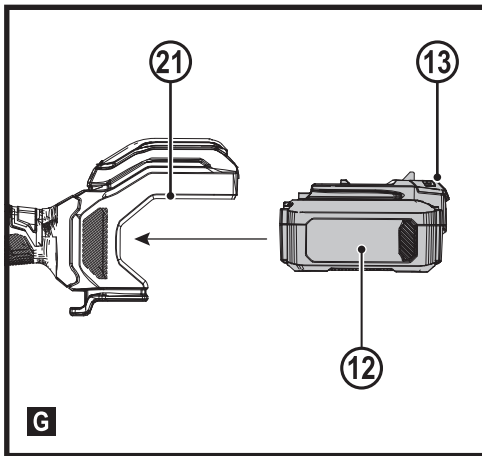
359210 - 00 BG

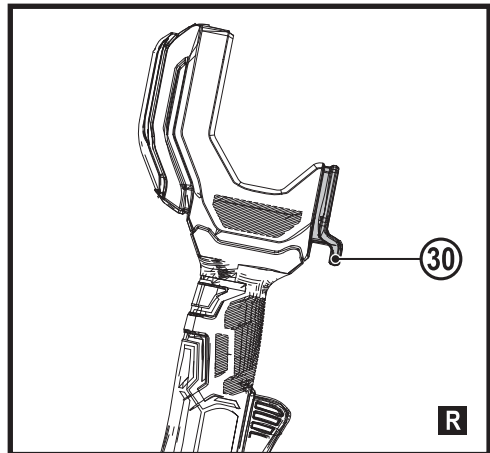
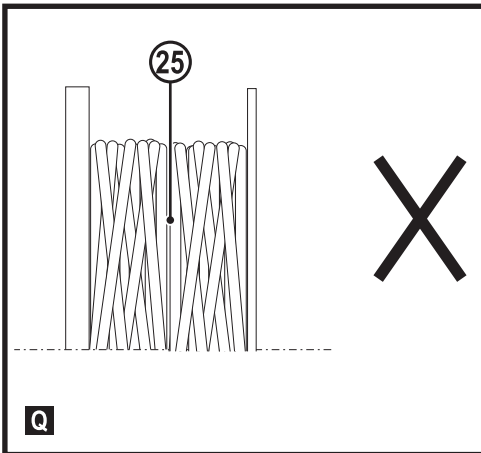
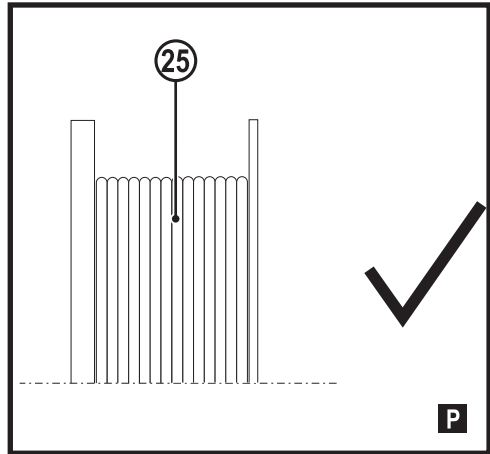
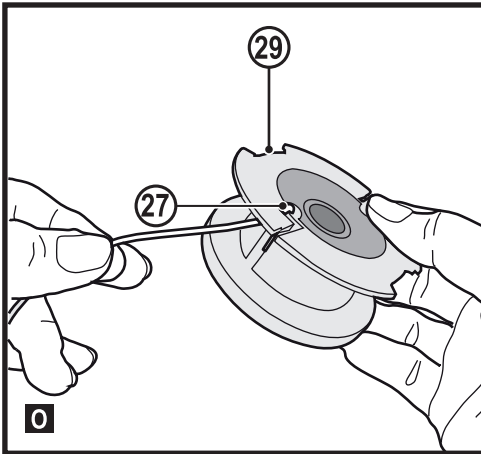
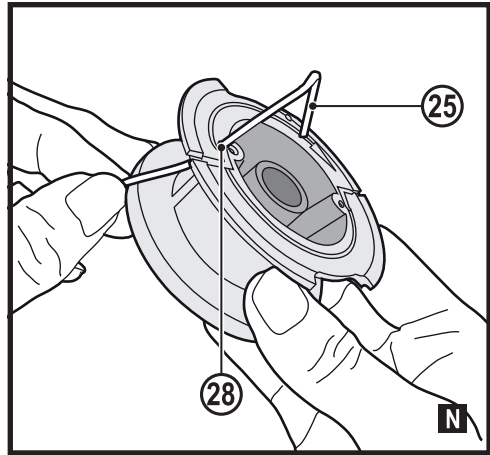
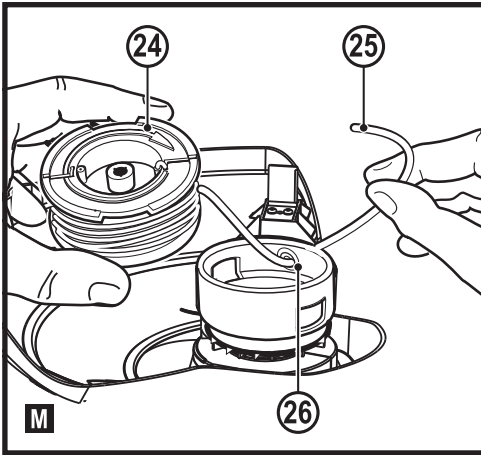
Превод на оригиналните инструкции

www.stanley.eu

SFMSTB930







Предназначение

Вашият тример с корда STANLEY FATMAX SFMSTB930 е проектиран за подрязване на трева. Този уред са предназначени само за професионална и лична употреба от непрофесионални потребители.

Инструкции за безопасност**Общи предупреждения за безопасност**

Предупреждение! Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и указанията, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електроинструмент" във всички предупреждения, изброени по-долу, се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти и машини.

1. Безопасност на работното място**a. Пазете работното място чисто и добре осветено.**

Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да доведат до трудова злополука.

b. Не използвайте електроинструменти в експлозивна среда, като

например наличието на запалителни течности, газове или прах. Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.

c. Дръжте деца и странични лица надалече, докато работите с електроинструмента.

Всяко отклоняване на вниманието може да ви накара да загубите контрол.

2. Електрическа безопасност**a. Щепселите на електроинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт. Никога, по никакъв начин не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсела със заземени (замасени) електрически инструменти.**

Непроменените щепсели и контакти намаляват риска от токов удар.

b. Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, готварски печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.**c. Не излагайте електроинструментите на дъжд и мокри условия.**

Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.

- d. **Не насилвайте електроинструментите. Никога не използвайте кабели за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабели далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.**
- e. **При работа с електрически инструменти на открито да се използва удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.**
- f. **Ако не можете да избегнете работата с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоковата защита (ДТЗ), което на английски е Residual Current Device (RCD). Употребата на RCD намалява риска от токов удар.**
- 3. Лична безопасност**
- a. **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разумни, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или медикаменти. Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.**
- b. **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Предпазни средства, като противопрахова маска, предпазни обувки, каска или слухова защита, използвани за съответните условия, намаляват личните наранявания.**
- c. **Предотвратяване на случайно задействане. Уверете се, че превключвателят е на позиция изключен, преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерийното устройство, преди да вземете или носите инструмента. Носенето на електроинструмент с пръста на прекъсвача или стартирането на електроинструменти, когато прекъсвачът е на позиция "включен", може да доведе до трудова злополука.**
- d. **Махнете всички регулиращи или гаечни ключове преди да включите електроинструмента. Прикрепени към въртящи се части на електроинструмента гаечни или регулиращи ключове могат да доведат до наранявания.**
- e. **Не се протягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време. Това позволява по-добър контрол**

над електроинструмента в непредвидими ситуации.

- f. Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута.**

Пазете косата си, дрехите си и ръкавиците далече от движещите се части. Висящите дрехи, бижута или дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.

- g. Ако са предоставени устройства за прахоулавяне или приспособления за събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно.**

Използването на тези средства може да намали опасностите свързани с праха.

- h. Не допускайте поради навика от честото използване на инструмента да пренебрегвате принципите за безопасност при работа с него. Едно невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на части от секундата.**

4. Използване и грижа за електроинструментите

- a. Не насилвайте електроинструментите. Използвайте правилния инструмент за вашето приложение.** Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.

- b. Не използвайте електроинструмента, ако превключвачът не го включва и изключва.**

Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с превключвателя е опасен и трябва да се поправи.

- c. Изключете щепсела от захранването и/или батерията на електроинструмента преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда.**

Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.

- d. Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досега на деца и не позволявайте на незапознати с електроинструмента и тези инструкции други хора да работят с електроинструмента.**

Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

- e. Поддържайте електроинструментите. Проверявайте за неправилно разположение или свързване на подвижните звена, за счупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите. При**

повреда на електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.

f. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.

Правилно поддържаните режещи инструменти с остри остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.

g. Използвайте електроинструментите, аксесоарите и допълнителните части към тях в съответствие с инструкциите, като взимате предвид работните условия и характера на работата. Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.

h. Пазете дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти от масло и грес. Хлъзгави дръжки и повърхности не са условие за безопасна работа и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.

5. Употреба и грижа за акумулаторен инструмент

a. Зареждайте само със зарядното устройство, определено от

производителя. Зарядно, което е подходящо за един тип батерии може да създаде риск от пожар, когато се използват с друг тип батерии.

b. Използвайте електроинструмента само с определените за него батерии.

Употребата на всякакви други батерийни пакети може да създаде риск от нараняване и пожар.

c. Когато батерията не е в употреба, съхранявайте я далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни метални предмети, които могат да направят връзка от един терминал до друг. Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.

d. При извънредни обстоятелства от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт. Ако случайно попадне на кожата, изплакнете с вода.

Ако течността попадне на очите ви, потърсете медицинска помощ. Изтеклата от батерията течност може да причини дразнене и изгаряния.

e. Не използвайте батериен пакет или инструмент, които са повредени или изменени.

Повредената или модифицирана батерия, може да има

непредсказуемо действие, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.

- f. Не излагайте батерията или инструмента на огън или на прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130 °C може да предизвика експлозия.
- g. Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или при температури извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
- 6. Сервизиране**
- a. Сервизирането на вашия електроинструмент трябва да се извършва само от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части.** Това ще гарантира безопасната употреба на уреда.
- b. Никога не поправяйте повредена батерия.** Обслужването на батериите трябва да се извършва само от производителя или упълномощените сервизни агенти.

Допълнителни предупреждения относно безопасността при работа с електроинструменти



Предупреждение! Допълнителни предупреждения за безопасност за тримери с корда.

Предназначението е описано в това ръководство. Използването на някой аксесоар или представка, или изпълнението на дадена операция с този уред, различна от предназначението, описано в тези инструкции, може да представлява опасност от нараняване.

- ♦ За да защитите стъпалата и краката си, докато работите с уреда, винаги носете здрави обувки и дълги панталони.
- ♦ Винаги изваждайте батерията от уреда, когато уредът е без надзор, преди изчистване на запушване, преди почистване и поддръжка, след удар в чужд обект или когато уредът започва да вибрира необичайно.
- ♦ Не използвайте в дъжд и не оставяйте на открито, докато вали дъжд.
- ♦ Не пресичайте чакълени пътеки или пътища, докато продуктът ви е включен. Ходете, никога не тичайте.
- ♦ Не поставяйте уреда си върху дребен чакъл, докато е включен.

- ♦ Внимавайте като ходите, особено по склон. Не се протягайте и постоянно внимавайте за баланса.
- ♦ Не поставяйте предмети в отворите. Никога не използвайте, ако отворите са блокирани.
- ♦ Пазете ги свободни от коса, влакна, прах и всичко, което може да намали притока на въздух.
- ♦ Носете предпазни средства за слуха. Излагането на шум може да причини загуба на слуха.
- ♦ Избягвайте използването на машината в лоши метеорологични условия, особено когато е налице риск от мълния.

Предупреждение! Винаги

използвайте уреда си по начина, описан в това ръководство. Вашият продукт е направен за използване в изправен режим и ако се използва по друг начин, може да доведе до нараняване. Никога не включвайте продукта, докато лежи на едната страна или обърнат надолу.

- ♦ Операторът или потребителят е отговорен за инциденти или опасности, причинени на други хора или тяхната собственост.
- ♦ Не използвайте разтвори или почистващи течности за почистване на продукта. Използвайте тъпа стъргалка за премахване на тревата и мръсотията.
- ♦ Резервни вентилаторите можете да поръчате от доставчик на STANLEY FATMAX. Използвайте само препоръчани от STANLEY FATMAX резервни части и аксесоари.
- ♦ Пазете всички гайки, болтове и винтове здраво затегнати, за да сте сигурни, че уреда е в състояние за безопасна работа.

Вибрация

Стойностите на декларираното ниво на излъчвани вибрации, които са обявени в техническите данни и в декларацията за съответствие, са измерени в съответствие със стандартен метод за тестване, предоставен от EN60335 и може да се използват за сравнение на един инструмент с друг.

Декларираните стойности на излъчваните вибрации могат, също така да бъдат използвани при предварителната оценка за излагането.

Предупреждение! Стойността на генерираните вибрации по време на действителното използване на електроинструмента може да се различава от обявената стойност, в зависимост от начина, по който се използва инструментът.

Нивото на вибрации може да се увеличи над обявените стойности. При оценяване на вибрациите на излагане за определяне на мерките за безопасност, изисквани от 2002/44/ЕО за защита на лица, които редовно използват електрически

инструменти при работа, трябва да се направи оценка на излагането на вибрации, действителните условия на употреба и начина, по който се използва инструмента, включително като се вземат предвид всички части на работния цикъл, като например време, когато инструментът е изключен и когато се работи на празен ход, в допълнение към времето за задействане.

Безопасност на останалите

Уредът трябва да се използва само със захранващия блок, препоръчан за този уред

- ♦ Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност.
- ♦ Не използвайте, когато хора, особено деца или домашни любимци са наблизо.

На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.

Допълнителни рискове

Допълнителни остатъчни рискове могат да възникнат при използването на инструмента, и не могат да

бъдат включени в приложените предупреждения за безопасност. Тези рискове могат да бъдат причинени от неправилна употреба, продължителна употреба и др.

Въпреки прилагането на съответните правила за безопасност и използването на уреди за безопасност, някои допълнителни рискове не могат да бъдат избегнати. Те включват:

- ♦ Наранявания, причинени от докосване до въртящи се/движещи се части.
- ♦ Наранявания, причинени от смяна на части, остриета или аксесоари.
- ♦ Наранявания, причинени от продължителна употреба на инструмента. Когато използвате някой инструмент за продължителни периоди от време, е необходимо да си взимате редовни почивки.
- ♦ Увреждане на слуха.
- ♦ Опасност за здравето причинена от дишане на прах, образуван при работа с вашия инструмент (пример: - работа с дърво, особено с дъб, бук и MDF.)

Маркировка върху инструментите

Следните пиктограми са показани на инструмента, заедно с кода на датата (18):



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Носете защита за ушите.



Носете защита за очите.

Не излагайте инструмента на дъжд или висока влажност и него оставяйте на открито, докато вали.



Изключете инструмента.

Преди да извършвате поддръжка на инструмента, свалете батерията от инструмента.



Пазете всички хора настрана.



Директивата 2000/14/ЕС гарантира силата на звука.



Посока на въртене.

Допълнителни инструкции за безопасност за батерии и зарядни устройства

Батерии

- ♦ В никакъв случай не се опитвайте да ги отваряте.
- ♦ Не излагайте батерията на вода.

- ♦ Не съхранявайте на места, където температурата може да надвиши 40 °C.
- ♦ Зареждайте само при температура на околната среда между 10 °C и 40 °C.
- ♦ Зареждайте само, като използвате предоставеното с инструмента зарядно устройство.
- ♦ Когато изхвърляте батерии, следвайте инструкциите от раздела "Защита на околната среда".



Да не се опитва зареждане на повредени батерии.

Зарядни устройства

- ♦ Зарядното устройство на STANLEY FATMAX да се използва само за зареждане на батерията в инструмента, с която е доставен. Други батерии може да избухнат и да причинят наранявания и щети.
- ♦ Никога не опитвайте да зареждате незареждащи се батерии.
- ♦ Незабавно заменяйте повредените кабели.
- ♦ Не излагайте зарядното устройство на вода.
- ♦ Не отваряйте зарядното устройство.
- ♦ Не си правете експерименти със зарядното устройство.



Зарядното устройство е предназначено само за работа на закрито.



Прочетете инструкциите преди употреба.

Електрическа безопасност



Вашето зарядно устройство от STANLEY FATMAX е двойно изолирано; следователно не се изисква заземяване. Винаги проверявайте дали захранващото напрежение отговаря на напрежението на табелката. Никога не опитвайте да сменят редовния щепсел за захранването на зарядното устройство.

- ♦ Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от производителя или от оторизиран сервизен център на STANLEY FATMAX, за да се предотврати злополука.

Описание

Вашият инструмент има всички или някои от следните характеристики.

1. Пусков превключвател
2. Заклучващ бутон
3. Превключвател за управление на оборотите
4. Бутон за подаване на корда
5. Основна дръжка
6. Допълнителна дръжка
7. Корпус на мотора
8. Горен прът на тримера
9. Долен прът на тримера
10. Корпус на макарата
11. Щит
12. Батериен пакет
13. Бутон за освобождаване на батерията

Употреба

Предупреждение! Оставете инструмента да работи със собствената си скорост. Не претоварвайте.

Зареждане на батерията (Фиг. А)

Батерията трябва да се зареди преди първата употреба и всеки път, когато не може да произведе достатъчно мощност при извършване на работа, която е била лесно изпълнима преди това.

Батерията може да се загрее по време на зареждането; това е нормално и не представлява проблем.

Предупреждение! Не зареждайте батерията при околните температури под 10 °C или над 40 °C. Препоръчвана температура за зареждане: припл. 24 °C.



Забележка: Зарядното устройство няма да зареди батерията, ако температурата на гнездото за батерии е по ниска от 10 °C или е над 40 °C.

Батерията трябва да бъде оставена в зарядното устройство и зареждането ще започне автоматично, когато температурата в клетката се затопли или охлади.

Забележка: За да подсигурите максимална работа и живот на литиево-йонни акумулаторни пакети, заредете напълно акумулаторния пакет преди първа употреба.

- ♦ Включете зарядното устройство (12a) в подходящ контакт, преди да вкарате акумулаторния пакет (12).
- ♦ Зелената светлина за зареждане (12b) ще присветва продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
- ♦ Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъснато включена зелена светлинка за зареждане (12b). Батерийният пакет (12) е напълно зареден и може да се свали и използва или да се остави в зарядното устройство (12a).
- ♦ Заредете изпразнените батерии до 1 седмица след изпразването. Животът на батерията ще намалее значително, ако се съхранява в изпразнено състояние.

Светодиодни светлини за режимите на зарядното устройство

	Зареждане: Зелен пулсиращ светодиод	
	Напълно зареден: Зелен постоянен светодиод	
	Горещ/студен пакет закъснение: Зелен пулсиращ светодиод Червен постоянен светодиод	

Забележка: Това съвместимо зарядно устройство(а) няма да зарежда погрешен батериен пакет. Зарядното устройство ще покаже грешка в батерията, като откаже да светне.

Забележка: Това може и да означава проблем със зарядното устройство. Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство заедно с акумулаторния пакет, за да бъдат тествани в упълномощен сервизен център.

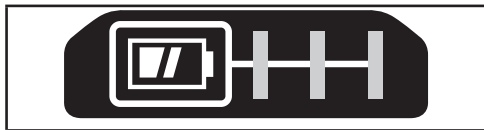
Оставяне на батерията в зарядното устройство
Зарядното устройство и батерийният пакет могат да бъдат оставени свързани с непрекъснато светеща светодиодна лампа. Зарядното устройство ще запази батерийният пакет напълно зареден.

Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство открие батерия, която е прекалено гореща или твърде студена, тя автоматично стартира забавяне със закъснение за гореща/студена батерия, зеленият светодиод (12b) ще мига периодически, докато червеният светодиод (12c) ще продължи да свети непрекъснато, спирайки зареждането, когато батерията е достигнала подходяща температура. Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на батерията.

Индикатор за състоянието на батерията (Фиг. В)

Батерията включва индикатор за състояние на зареждане, за да се определи бързо степента на живот на батерията, както е показано на фиг. В. С натискане на бутона за състояние на зареждане (12d) можете лесно да видите заряда, останал в батерията, както е показано на фиг. В.



Поставяне и изваждане на батерията от инструмента (фиг. G)

Забележка: Уверете се, че батерийния пакет (12) е напълно зареден.

За да инсталирате батерията в инструмента

- ◆ Подравнете батерийният пакет (12) с релсите в инструмента (Фиг. G).
- ◆ Приплъзнете го в инструмента, докато батерийният пакет се вмести плътно в инструмента и внимавайте да чуete щракване, когато е поставен на място.

Сваляне на батерийния пакет от инструмента

- ◆ Натиснете бутона за освобождаване (13) и силно издърпайте батерията от дръжката на инструмента (Фиг. G).
- ◆ Вкарайте батерийния пакет в зарядното устройство, както е описано в раздела за зареждане от това ръководство.

Сглобяването на пръта (Фиг. С)

- ◆ Когато монтирате долната стойка (9) в горната стойка (8), подравнете фиксиращата ключалка (14) с фиксиращия слот (15), както е показано на Фиг. С.
- ◆ Натиснете двата полюса заедно, така че фиксаторът (14) да захване слота за фиксатор (15).

Предупреждение! Винаги проверявайте, за да сте сигурни, че заключващата ключалка е напълно закрепена на място. Ако фиксаторът не е напълно закрепен, това може да доведе до разединяване на модулите, създавайки опасно състояние. Периодично проверявайте връзките, за да сте сигурни, че заключващата ключалка е напълно закрепена на място.

Монтаж на щита (Фиг. D, E)

Предупреждение! Никога не сваляйте щита. Това може да доведе до лични наранявания и щети.

Предупреждение! НИКОГА НЕ РАБОТЕТЕ с уреда БЕЗ ЗДРАВО ПОСТАВЕН НА МЯСТО ЩИТ. Щита трябва винаги да бъде правилно поставен на уреда, за да защитава потребителя.

- ◆ Свалете предпазният винт (19).
- ◆ Плъзнете предпазителя (11) докрай върху корпуса на двигателя (7). Уверете се, че зъбците (20) на предпазителя захващат ребрата (16) на главата на тримера.
- ◆ Продължете да плъзгате предпазителя, докато „щракне“ на място. Заклучването (18) трябва да щракне в слота на корпуса (17).
- ◆ С помощта на кръстосана отвертка поставете предпазния винт (19) и го затегнете здраво.
- ◆ След като инсталирате предпазителя, свалете капака от острието за отрязване на кордата, което се намира на ръба на предпазителя.

Регулиране на размера на режещия откос (фиг. E)

Този предпазител позволява два размера на откоса, 280 mm или 330 mm.

- ◆ За да регулирате позицията на острието на режещата корда (88), отстранете винтовете (99), закрепващи острието на режещата корда (88) на място.

- ♦ Позиционирайте острието на режещата корда (88) на второ място върху предпазителя и го закрепете с винтовете (99).

Забележка: Преместването на острието на режещата корда (88) по-близо до корпуса на макарата ще намали размера на откоса за рязане.

Закрепване на помощната дръжка (Фиг. F)

- ♦ Отстранете копчето на дръжката (18) и болта на дръжката (19) от спомагателната дръжка (6).
- ♦ Натиснете допълнителната дръжка (6) върху горната част на горната стойка на тримера (8), както е показано на Фиг. F.
- ♦ Прекарайте болта на дръжката (19) през монтажния отвор на спомагателната дръжка (6).
- ♦ Навийте копчето на дръжката (18) върху болта на дръжката (19) и го затегнете здраво. Уверете се, че дръжката е фиксирана на място, преди да използвате.
- ♦ За да регулирате позицията на допълнителната дръжка, разхлабете копчето на дръжката (18) и плъзнете допълнителната ръкохватка (6) нагоре или надолу по стълба, докато застане на желаното място. Затегнете копчето на дръжката (18), за да фиксирате допълнителната дръжка (6) на място.

Освобождаване на режещата корда

При пренасяне, режещата корда е залепена към корпуса на макарата (10).

- ♦ Махнете лепенката, която държи режещата корда към корпуса на макарата.

Работа

Инструкции за употреба

Предупреждение! Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.

Предупреждение! За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

Правилна позиция на ръцете (Фиг. I)

Предупреждение! За да намалите риска от сериозно нараняване, винаги използвайте подходяща позиция на ръцете, както е показано.

Предупреждение! За да намалите риска от сериозно лично нараняване, винаги дръжте здраво в очакване на внезапна реакция.

Правилната позиция на ръцете изисква едната ръка да е на основната дръжка (5) а другата да е на допълнителната дръжка (6).

Включване и изключване на тримера

Предупреждение! Никога не се опитвайте да заключите пусковия превключвател на позиция.

- ♦ За да включите уреда, натиснете бутона за заключване (2) и след това натиснете спусъка (1). След като уреда вече работи, можете да отпуснете блокиращия бутон.
- ♦ За да изключите уреда, освободете пусковия превключвател.

Превключвател за контрол на оборотите (Фиг. H)

Този кордов тример ви дава избор за работа на по-ефективна скорост, за да се удължи времето на работа за по-големи работни места, или да ускори скоростта на тримера за висока производителност на рязане.

- ♦ За да ускорите тримера, натиснете превключвателя за контрол на скоростта (3) напред към спомагателната ръкохватка (6) в положение „H“. Този режим е най-добър за рязане през гъста растителност и за приложения, за които са необходими високи обороти.
- ♦ За да удължите времето на работа, дръпнете превключвателя за контрол на скоростта обратно към корпуса на акумулатора (21) в положение „LO“. Този режим е най-добър за по-големи проекти, които изискват повече време за изпълнение.

Забележка: Когато е в режим на усилване "H", времето на работа ще се намали в сравнение с режима на работа на тримера в удължено работно време "LO".

Бутон за подаване на ред (фиг. H)

Функцията ви дава възможност да удължавате режещата корда по време на подрязване.

- ♦ За да удължите режещата корда, напълно натиснете бутона (4), докато подрязвате, и след това освободете.

Забележка: Тримера ще спре да реже, когато е натиснат бутон за подаване на кордата и ще поднови рязането при освобождаването му.

Забележка: За максимална дължина на кордата, натиснете бутон няколко пъти, докато не чуете, че режещата корда се удари в предпазителя. Не продължавайте да натискате бутон за подаване на корда, след като достигнете максимална дължина. Това ще доведе до презахранване и ще кордата ще се изконсумира по-бързо.

Подрязване (фиг. I - K)

Предупреждение! Дръжте въртящата се корда паралелно със земята (наклонена на не повече от 30 градуса). Този

тример не е за ръбове. НЕ НАКЛАНЯЙТЕ тримера, за да може нишката да се върти близо до прав ъгъл от земята. Отхвърчащите отломки може да причинят нараняване.

Внимание: Внимавайте други лица и домашни животни да са на поне 30 м разстояние. Отхвърчащите отломки може да причинят нараняване.

- ♦ С включен тример, наклонете и го завъртете настрана, както е показано на фиг. J.
- ♦ Поддържайте ъгъл на рязане от 5° до 10°. Не надвишавайте 10° Режете с върха на линията.

Полезни съвети за рязане (фиг. K)

- ♦ Използвайте върха на кордата за извършване на рязането; не насилвайте главата на кордата в неподрязана трева. Използвайте водача за ръбове покрай огради, къщи и лежи за най-добра работа.
- ♦ Телените и колови огради предизвикат допълнително износване на кордата, дори и счупване. Каменни и тухлени стени, бордюри и дървен материали могат да износят бързо кордата.
- ♦ Не позволявайте на капачето на макарата (22) да се влачи по земята или други повърхности.
- ♦ Във високо обрасла трева, подрязвайте отгоре надолу и не надвишавайте 330 мм височина.
- ♦ Дръжте тримера наклонен към зоната аз рязане; това е най-добрата зона за рязане.
- ♦ Тримерът реже, когато уреда преминава отляво надясно. Така се избягва изхвърлянето на отломки към оператора.
- ♦ Избягвайте дървета и храсти. Кора от дърво, дървени греди, бордюри и огради могат лесно да бъдат повредени от кордата.
- ♦ Поддържайте минимално разстояние от 610 мм между щита и вашите стъпала, както е показано на Фиг. K.

Режеща корда/подаване на кордата

Вашият тример използва усукана найлонова корда с диаметър 2 mm. По време на употреба, върховете на найлоновите корди ще се скъсат и изхабят.

Режещата корда ще се износи по-бързо и ще изисква повече хранване, ако рязането се извършва край павиран път или други абразивни повърхности или се режат по-устойчиви плевели.

Изчистване на задръствания и заплетена линия (Фиг. L)

Предупреждение! Свалете батерията от тримера преди регулиране или смяна на аксесоари. Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на уреда.

От време на време, особено при рязане дебели или оплетени плевели, подаването на корда може да се запуши с мъзга или други материали и линията ще се задръсти. За да почистите задръстване, следвайте стъпките по-долу.

Внимание: За да избегнете повреди в уреда, ако режещата корда се подава отвъд острието за оформяне, отрежете я, за да достига точно до острието.

- ♦ Свалете батерията от уреда.
- ♦ Натиснете зъбците за освобождаване (23) на капачката на макарата (22) и извадете капачката на макарата от корпуса на макарата (10)
- ♦ Издърпайте макарата с найлоновата корда и изчистете скъсани корди или срязани отломки от зоната на макарата.
- ♦ Поставете макарата върху уреда, както е описано в **Смяна на сглобката на макарата.**

Смяна на сглобката на макарата (Фиг. L, M)

Предупреждение! Не е препоръчителна употребата на аксесоари, които не са препоръчани за употреба от STANLEY FATMAX с този уред, защото могат да са опасни. **Предупреждение!** Не използвайте дискове или други аксесоари или приспособления, освен препоръчаните от STANLEY FATMAX за този тример/кант. Може да се стигне до сериозни наранявания или повреди.

Презаредете найлоновата корда (насишна или предварително навита резервна макарата), както е показано в това ръководство.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО 2 мм ДИАМЕТЪР УСУКАНА НАЙЛОНОВА МОНОВЛАМЕННА КОРДА. Не използвайте назъбена или по-тежка габаритна линия, тъй като те ще претоварят двигателя и ще причинят прегряване. Тази корда е на разположение от вашия местен дистрибутор или от утълномощен сервизен център.

- ♦ Свалете батерията от уреда.
- ♦ Натиснете зъбците за освобождаване (25) на капачката на макарата (22) и извадете капачката на макарата от корпуса на макарата (10)
- ♦ За най-добри резултати сменете макарата със STANLEY FATMAX Модел # STZST1426-XJ.
- ♦ Ако лостчето в основата на корпуса се отдели, сменете го в правилно положение, преди да поставите новата макарата в корпуса.
- ♦ Отстранете всяка мръсотия и трева от капачката на макарата и корпуса на макарата.
- ♦ Отвържете края на режещата корда и поставете кордата в отвора.
- ♦ Вземете новата макарата и я плъзнете върху издатината (26) в корпуса. Завъртете макарата леко, докато е напълно поставена.

- ♦ Кордата трябва да излиза на около 136 мм от корпуса.
- ♦ Подравнете зъбците за освобождаване на капачката на макарата с прорезите в корпуса на макарата.
- ♦ Щракнете обратно капачката на макарата, като натиснете освобождаващите зъбчета и натиснете в корпуса на макарата.
- ♦ Натиснете капака към корпуса, докато не щракне сигурно на място.

Забележка: Уверете се, че капакът е поставен напълно, внимавайте да чуете две звукови щракания, за да се уверите, че и двата раздела за освобождаване са правилно разположени. Включете уреда. След няколко секунди или по-малко ще чуете автоматично срязване на подадената корда до правилната дължина.

Забележка: Други резервни части (предпазители, капачки на макарата и др.) се предлагат в оторизирани сервизни центрове.

Пренавиване на макарата от насипната корда (Фиг. N - Q)

Използвайте само 2 mm в диаметър УСУКАНА корда
Само корда можете да закупите от вашия местен разпространител.

Забележка: Ръчно навитите макари от резервна корда могат по-често да се оплетат, отколкото заводски навитите макари на STANLEY FATMAX. За най-добри резултати са препоръчителни фабрично навитите макари.

- ♦ Свалете батерията от уреда.
- ♦ Извадете празната макара от уреда, както е описано в Смяна на модула на макарата.
- ♦ Отстранете всякаква останала режеща корда от макарата.
- ♦ Сгънете края на режещата корда на около 19 мм (25). Подайте режещата корда в един от отворите за закрепване на режещата корда (28).
- ♦ Поставете 19-милиметровия край на насипната корда в отвора (27) в макарата, съседна на гнездото. Уверете се, че кордата е опъната плътно към макарата.
- ♦ Навийте режещата корда на макарата по посока на стрелката на макарата. Внимавайте да навиете кордата събрано и на пластове. Не кръстосвайте.
- ♦ Когато навитата режеща корда достигне вдлъбнатините (29) срежете линията.
- ♦ Поставете макарата върху уреда, както е описано в раздела Смяна на сглобката на макарата.

Защита от външно влияние

Този продукт (без батерията или зарядното устройство) има известно ниво на защита от течности (леки пръски) при нормална и разумна употреба.

Предупреждение! Батерията и зарядното устройство нямат защита от външно влияние.

Предупреждение! НИКОГА не потапяйте продукта, батерията или зарядното устройство в течност и не ги използвайте под дъжд.

Поддръжка

Вашият електроинструмент на STANLEY FATMAX е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

Предупреждение! За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или свалите/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

Вашето зарядно не изисква никаква поддръжка, освен редовно почистване.

Предупреждение! Преди да извършвате поддръжка на инструмента, свалете батерията от инструмента. Изключете зарядното устройство преди почистване.

- ♦ Редовно почиствайте вентилационните отвори във вашия инструмент и зарядното устройство, като използвате мека четка или суха кърпа.
- ♦ Редовно почиствайте кожуха на мотора, като използвате мокра кърпа.
- ♦ Не използвайте абразивен препарат или такъв на разтворителна основа.



Смазване

Вашият електроинструмент трябва да се смазва допълнително.



Почистване

Предупреждение! Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.

Предупреждение! Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

Заменяеми аксесоари

Предупреждение! За да се намали риска от сериозно нараняване, изключете уреда и свалете батерийния пакет преди да регулирате или свалите/поставяте представки или аксесоари.

Предупреждение! Не е препоръчителна употребата на аксесоари, които не са препоръчани за употреба от Stanley Fatmax с този уред, защото могат да са опасни.

Предупреждение! Не използвайте дискове или други аксесоари или приспособления, освен препоръчаните от Stanley Fatmax за този тример. Може да се стигне до сериозни наранявания или повреди.

Когато смените кордата, използвайте линия с диаметър 2 мм.

Използвайте резервна корда от Stanley Fatmax, Модел № STZST1426- XJ. Други размери могат да влошат производителността или да повредят тримера.

Допълнителни аксесоари

Предупреждение! Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от предложените от STANLEY FATMAX, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да намалите риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от STANLEY FATMAX аксесоари с този продукт.

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини.

Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на www.2helpU.com

Технически данни

		SFMSTB930
Напрежение	V _{dc}	18
Тип		1
об./мин.	/мин.	0-5500 - 0-7200
Размер на откоса при рязане	мм	280 или 330
Тегло (без акумулаторния пакет)	кг	2,5

Зарядно устройство		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Входящо напрежение	V _{ac}	230	230	230
Изходно напрежение	V _{dc}	18	18	18
Ток	A	1,25	2	4

Батерия		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напрежение	V _{dc}	18	18	18	18
Капацитет	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Литиево-йонни	Литиево-йонни	Литиево-йонни	Литиево-йонни

Предупреждение! Вашето зарядно устройство STANLEY FATMAX може да се използва само за зареждане на Li-Ion батерии STANLEY FATMAX.

Акумулаторен пакет	Приблизително време на зареждане за минути		
	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
SFMCB201	72	45	22
SFMCB202	96	60	30
SFMCB204	192	120	60
SFMCB206	288	180	90

Стойности на шума и стойности на вибрациите (сума на триаксиалния вектор) Режим градински тример в съответствие с EN50636-2-91

Звуково налягане (L_{рА}) на работното място 81 dB (A), несигурност (K) 3 dB (A)
Звукова мощност (L_{вА}) 91,0 dB(A), колебание (K) 2 dB(A)

Общи стойности на вибрациите (триаксиална векторна сума) Режим на тример за трева съгласно EN50636-2-91

Стойност на излъчваните вибрации a_h < 2,5 м/сек.², колебание (K) 1,5 м/сек.²

Информацията за нивото на излъчваните вибрации, дадени в този документ, са измерени в съответствие със стандартизираните тестове, даден в EN50636 и може да бъде използвана за сравнение на един инструмент с друг. Тези данни могат да бъдат използвани за предварителна оценка на излагането.

ЕО декларация за съответствие Директива за машините



Безчетков тример за трева SFMSTB930
STANLEY FATMAX декларира, че тези продукти, описани в Технически Данни, са в съответствие с:
2006/42/EC, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021, EN50636-2-91:2014.
2000/14/EC, Тример за трева, L < 50см, Анекс VI

DEKRA Тестване и сертифициране GmbH,
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart
Орган за сертифициране на местоположение,
Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum Germany
Номер на нотифицирания орган: 0158

L_{WA} (измерено ниво на звукова мощност) 91 dB(A)
Колебание (K) = 2,0 dB(A),

L_{WA} (гарантирана мощност на звука) 96 dB(A).

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива
2014/30/ЕС и 2011/65/ЕС.

За повече информация, свържете се с STANLEY FATMAX
на следния адрес или вижте задната страница на
ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на
техническия файл и прави тази декларация от името на
STANLEY FATMAX.



Патрик Дипенбах
Генерален директор, Бенелукс
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Белгия
20.08.2022 г.

Тези продукти отговарят и на следните разпоредби на
Обединеното кралство:
Регламенти за електромагнитна съвместимост, 2016,
S.I.2016/1091 (с измененията).

Ограничението за използване на някои опасни вещества
в наредбите за електрическо и електронно оборудване
2012, S.I. 2012/3032 (с измененията).

За повече информация, свържете се с STANLEY FATMAX
на следния адрес или вижте задната страница на
ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на
техническия файл и прави тази декларация от името на
STANLEY FATMAX.



Пол Федърстоун
Продуктов директор - Група продукти за на открито
Stanley UK,
270 Bath Road, Slough
Berkshire SL1 4DX
England
20.08.2022 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЗА ДОСТАВКА НА МАШИНИ (БЕЗОПАСНОСТ) ПРАВИЛНИК 2008

**UK
CA**

Безчетков тример за трева SFMSTB930

STANLEY FATMAX декларира, че тези продукти, описани в
"технически данни", са в съответствие с:
Наредби за доставка на машини (безопасност), 2008 г.,
S.I. 2008/1597 (с измененията),
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+
A2:2019+A15:2021, EN50636-2-91:2014.

Емисията на шум в околната среда от оборудване за
използване на открито Регламенти 2001, S.I. 2001/1701
(както е изменено), Приложение 9.

Intertek Testing & Certification Ltd
Academy Place, 1-9 Brook Street, Brentwood, Essex,
CM145NQ United Kingdom
Номер на одобрен орган: 0359

L_{WA} (измерено ниво на звукова мощност) 91 dB(A)
Колебание (K) = 2,0 dB(A),

L_{WA} (гарантирана мощност на звука) 96 dB(A).

Гаранция

Ние в Stanley Europe сме уверени в качеството на своите продукти и предлагаме изключителна гаранция за професионалните потребители на продукта. Тази гаранция е само допълнение към вашите законови договорни права като частен непрофесионален потребител. Гаранцията е валидна на територията на страните членки на ЕС и на европейската свободна търговска зона.

ЕДНОГОДИШНА ПЪЛНА ГАРАНЦИЯ

Ако вашият продукт на Stanley Fat Max се повреди вследствие на дефектни материали или изработка в рамките на 12 месеца от датата на покупката, Stanley Europe гарантира, че ще замени всички дефектни части безплатно, при условие, че:

- ◆ Продуктът е бил използван по предназначение и в съответствие с инструкциите за употреба.
- ◆ Продуктът е подложен на нормално износване;
- ◆ Не са извършвани ремонти от неупълномощени лица;
- ◆ Представено е доказателство за покупка.
- ◆ Продуктът на Stanley Fat Max е върнат в пълен комплект

Ако желаете да предявите иск, се свържете с вашия дистрибутор или проверете къде се намира най-близкия оторизиран агент на Stanley Fat Max в каталога на Stanley Fat Max или се свържете с вашия местен офис на Stanley на посочения в ръководството адрес. Списък на оторизираните сервизни агенти на Stanley Fat Max и пълни подробности за нашето следпродажбено обслужване можете да намерите на интернет адреса ни: www.stanley.eu/3

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05